



ENGLISH

INGLES

TENDERING INFORMATION FOR GRAND CAYMAN

When arriving in Grand Cayman tomorrow, we will be utilizing small boats to transport you to the island shore. This is called a Tender Service, using Tender Boats. This service is provided by a local company in Grand Cayman. In order to make sure every Guest is transported safely, we suggest that you follow the Safety Guidelines below. The ship will be anchored off Georgetown.

SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Do not crowd in gangway areas.
2. Have your hands free to use the railings.
3. Wear comfortable, safe shoes since areas might be slippery.
4. Wait for a signal from the Crew Member in charge to board or disembark.
5. Follow instructions of the Crew Members.
6. Use any hand rails and do not jump or run while boarding.
7. Sit down while in the tender boat at all times. Do not stand up as the tender boat approaches the pier or the ship. Remain seated in your seat row until you can step directly to the boarding point without standing in line. Keep in mind that there may be sudden movements while the tender boat is along side the ship, due to the motion of the seas.
8. No smoking in the tender or in line.
9. Notify Crew Member if you have any problems or feel uncomfortable.

ALL GUESTS

You will need your 'Key to the World' card and Photo ID (guests 18 years and older) ready as you debark the ship. Please follow the tendering process below that pertains to you. Tenders will run continuously throughout the day from the Disney Magic to Grand Cayman Downtown Pier and back. **Last Tender back to the ship is at 4:00 p.m.**

FOR GUESTS WITHOUT PORT ADVENTURES

Tendering will begin at approximately 7:30 a.m. with a Tender Ticket process in the Buena Vista Theatre, Deck 5, Aft. We ask that once you are ready to go ashore, collect all members of your family or group and proceed to the Buena Vista Theatre to receive your tender tickets. The crew will escort you to the next available tender as soon as it is ready for embarking. Ticket distribution will run until approximately 11:00 a.m. or until open tenders are announced, allowing you to proceed directly to a gangway on Deck 1 without a ticket. Also, a kind reminder that no open food trays or snacks are allowed in the Buena Vista Theatre, on the Tender Boats or ashore. Thank you.

FOR GUESTS GOING ON PORT ADVENTURES

- **If your Port Adventure meets before 11:00 a.m.:**
Please meet at your designated excursion meeting location onboard at the time listed on your Port Adventure Ticket. Your Port Adventure Ticket will be considered your Tender Ticket.
- **If your Port Adventure meets at 11:00 a.m. or later and you are NOT planning to go ashore prior to your excursion meeting time:**
Please meet on the Downtown Pier on the Waterfront. You should allow at least **45 minutes** for tender travel time before your excursion meeting time on the pier. An announcement will be made when tender tickets are no longer required - approximately 11:00am or when announced. Until then, please meet in the Buena Vista Theatre, Deck 5, Aft to collect a tender ticket.
- **If your Port Adventure meets at 11:00 a.m. or later and you'd like to spend the morning in Grand Cayman, then meet your excursion on the pier:**
You may go ashore starting at approximately 7:30 a.m. Please meet in the Buena Vista Theatre, Deck 5, Aft, to pick up a Tender Ticket. You should allow at least **45 minutes** for tender travel time. Remember to meet on the pier at the specified time listed on your Port Adventure ticket.

Towels will be provided for all water-based excursions. **We kindly ask you to return them back to the ship after your tour.** All excursions will return to the Downtown Pier area, where tender service will run continuously back to the Disney Magic until 4:00 p.m.

We wish you a safe and enjoyable day.

THE LAST TENDER BACK TO THE DISNEY MAGIC WILL LEAVE THE DOWNTOWN PIER AT 4:00 P.M. WE ENCOURAGE GUESTS TO RETURN EARLIER TO AVOID POSSIBLE LONG DELAYS FOR THE RETURN TENDER SERVICE.

INFORMACIÓN SOBRE EL PROCESO DE DESEMBARQUE EN LANCHA EN GRAND CAYMAN

Al llegar a nuestro puerto de **Grand Cayman** utilizaremos lanchas para transportarle a tierra. Este proceso es denominado "Tendering" porque se utilizan lanchas llamados Tenders. Este servicio lo provee una compañía local del puerto. Para asegurar que todos nuestros Huéspedes sean transportados con las apropiadas medidas de seguridad, le sugerimos que siga las siguientes normas de seguridad.

MEDIDAS DE SEGURIDAD.

1. Por favor, no esperar en las salidas.
2. Mantenga sus manos libres para sujetarse del barandal.
3. Utilice zapatos cómodos y seguros ya que las superficies pueden ser resbalosas.
4. Espere la señal de la tripulación para abordar o desembarcar.
5. Utilice los barandales y no salte ni corra mientras este abordando.
6. Permanezca sentado en el bote en todo momento. Permanezca sentado hasta que pueda desembarcar.
Tenga en mente que la embarcación podría golpear el barco mientras los Huéspedes embarcan o desembarcan.
7. No está permitido fumar en el bote o mientras espera en línea.
8. Notifique a la tripulación si tiene algún problema o necesita asistencia.

PARA TODOS NUESTROS HUÉSPEDES

Todos los huéspedes necesitarán la llave de su camarote llamada "Key to the World" y los huéspedes mayores de 18 años deberán llevar también una identificación con fotografía listas al embarcar. Por favor siga las instrucciones para el proceso de "tendering" que se explica a continuación, según sean sus necesidades. Las lanchas funcionarán continuamente del Disney Magic al puerto y de regreso hasta 4:00 p.m. (última lancha).

PARA HUÉSPEDES SIN EXCURSIONES PREVIAMENTE RESERVADAS CON DISNEY CRUISE LINE:

El desembarque con las lanchas comenzará aproximadamente a las 7:30am con un proceso de distribución de billetes en el Teatro Buena Vista, ubicado en la cubierta 5. Cuando su familia o grupo esta listo para bajar a la isla, les pedimos que pasan por el teatro Buena Vista (cubierta5) para recibir sus billetes. Recuerdan que tienen que esperar en el teatro para el siguiente lancha.. La distribución de billetes se extenderá hasta aproximadamente a las 11:00 a.m. o cuando el anuncio de que no es más necesario recoger los billetes sea hecho, lo que le permite bajar directamente a la salida ubicada en el piso 1. Además, les recordamos que no es permitido bajar a tierra con ningún tipo de comida cocida y frutas.

RECUERDE QUE LAS EXCURSIONES DESPUES DE LAS 11:00 A.M. SE REÚNEN EN TIERRA, LO HARÁN EN EL MUELLE A LA HORA INDICADA EN EL TICKET DE SU EXCURSIÓN.

PARA AQUELLOS HUÉSPEDES CON EXCURSIONES RESERVADAS CON DISNEY CRUISE LINE

- Si su excursión tiene un horario de reunión antes de las 11:00 a.m.:
Por favor, reúnanse en el lugar y hora indicada en su ticket.
- Si su excursión tiene un horario de reunión después 11:00 a.m. y usted no planea ir a tierra antes de su excursión:
Por favor llegue a su punto de reunión en el muelle por su cuenta. Deberá tener en consideración al menos un tiempo de 45 minutos de traslado para llegar a tierra. (Lea indicaciones para los huéspedes sin excursiones)
- Si su excursión tiene un horario de reunión después de las 11:00 a.m. y le gustaría ir a tierra antes de la excursión, entonces diríjase al punto de reunión en el Teatro Buena Vista a partir de las 7:30 a.m.
Deberá tener en consideración al menos un tiempo de 45 minutos de traslado para llegar a tierra. Recuerde estar en su punto de reunión en el muelle en a la hora indicada. (Por favor lea las indicaciones para los huéspedes sin excursiones)

Para excursiones que incluyan alguna actividad en el agua, toallas le serán proveídas en su punto de reunión. Le solicitamos por favor traer las toallas cuando volveren al barco.

Debido a requerimientos de velocidad para llegar a nuestro próximo puerto, el Disney Magic zarpará en el horario indicado. Aquellos Huéspedes que decidan ir a tierra por su cuenta, se les recuerda que deben tomar el tiempo suficiente para regresar al barco considerando la hora de salida de la última lancha.

LA ÚLTIMA LANCHA CON REGRESO AL DISNEY MAGIC SERÁ A LAS 4:00 p.m.

LE RECOMENDAMOS REGRESAR AL BARCO ANTES DE LAS 4:00 p.m. PARA EVITAR PERÍODOS PROLONGADOS DE ESPERA.